



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 4.4.2008  
KOM(2008)173 endelig

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.**

**om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af cumarin med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96, udvidet til også at omfatte Indien, Thailand, Indonesien og Malaysia**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

### **BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET**

#### **Begrundelse og formål**

Forslaget vedrører anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 af 21. december 2005 (i det følgende benævnt ”grundforordningen”), ved import af cumarin med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

#### **Generel baggrund**

Forslaget er fremsat som led i gennemførelsen af grundforordningen og som resultat af en undersøgelse, der blev foretaget i overensstemmelse med de indholdsmæssige og proceduremæssige krav i grundforordningen.

#### **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Rådets forordning (EF) nr. 600/96 af 25. marts 1996 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af cumarin med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

Rådets forordning (EF) nr. 769/2002 af 7. maj 2002 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af cumarin med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

Rådets forordning (EF) nr. 2272/2004 af 22. december 2004 om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 769/2002 på importen af cumarin med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til import af cumarin afsendt fra Indien eller Thailand, uanset om varen er angivet med oprindelse i Indien eller Thailand eller ej.

Kommissionens afgørelse 2005/3/EF af 3. januar 2005 om godtagelse af et tilsagn afgivet i forbindelse med en undersøgelse af omgåelsen af antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 769/2002 over for importen af cumarin med oprindelse i Folkerepublikken Kina, ved import af cumarin afsendt fra Indien eller Thailand, uanset om varen er angivet med oprindelse i Indien eller Thailand eller ej.

Rådets forordning nr. 1650/2006 af 7. november 2006 om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der er indført ved forordning (EF) nr. 769/2002 på importen af cumarin med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af cumarin afsendt fra Indonesien eller Malaysia, uanset om varen er angivet med oprindelse i disse lande eller ej.

#### **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Ikke relevant.

### **HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE**

## **Høring af interesserede parter**

De interesserede parter, der er berørt af procedurerne, har haft mulighed for at forsvare deres interesser i forbindelse med undersøgelsen i overensstemmelse med grundforordningen.

## **Ekspertbistand**

Der har ikke været behov for ekstern ekspertbistand.

## **Konsekvensanalyse**

Forslaget er udarbejdet som følge af gennemførelsen af grundforordningen.

Grundforordningen foreskriver ikke en evaluering af de generelle virkninger, men indeholder en udtømmende liste over de forhold, der bør evalueres.

## **FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER**

### **Resumé af forslaget**

Den 8. maj 2007 blev der indledt en udløbsundersøgelse af de antidumpingforanstaltninger, der har fundet anvendelse siden 1996 ved import af cumarin med oprindelse i Folkerepublikken Kina, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 2. Undersøgelsen bekræftede sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping og skade, og derfor foreslås det hermed at bevare antidumpingforanstaltningerne ved import af cumarin på samme niveau.

Medlemsstaterne blev hørt ved mødet i antidumpingudvalget den 12. marts 2008. 24 medlemsstater var positivt indstillede over for forslaget.

Det foreslås derfor, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning, som skal offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende senest den 7. maj 2008.

### **Retsgrundlag**

Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 af 21. december 2005.

### **Subsidiaritetsprincippet**

Forslaget falder ind under Fællesskabets enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

### **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grund:

Foranstaltningens form er beskrevet i grundforordningen og giver ikke mulighed for

nationale beslutninger.

### **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslået middel: forordning.

Andre retlige midler ville ikke være hensigtsmæssige af følgende grund:

Ovennævnte grundforordning foreskriver ikke alternative muligheder.

### **BUDGETMÆSSIGE VIRKNINGER**

Forslaget har ingen konsekvenser for Fællesskabets budget.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.

**om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af cumarin med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96, udvidet til også at omfatte Indien, Thailand, Indonesien og Malaysia**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>1</sup>, særlig artikel 9, artikel 11, stk. 2, artikel 8 og 13,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

### A. PROCEDURE

#### 1. Gældende foranstaltninger

- (1) Rådet indførte ved forordning (EF) nr. 769/2002<sup>2</sup> en endelig antidumpingtold på 3 479 EUR pr. ton på importen af cumarin med oprindelse i Folkerepublikken Kina og udvidede ved Rådets forordning (EF) nr. 2272/2004<sup>3</sup> den endelige antidumpingtold til også at omfatte importen af cumarin afsendt fra Indien og Thailand og ved Rådets forordning (EF) nr. 1650/2006<sup>4</sup> importen af cumarin afsendt fra Indonesien og Malaysia.
- (2) Kommissionen godtog ved en afgørelse<sup>5</sup> af 3. januar 2005 et tilsagn afgivet af en indisk producent i forbindelse med undersøgelsen af den påståede omgåelse af antidumpingforanstaltninger ved import af cumarin afsendt fra Indien eller Thailand.

#### 2. Anmodning om en fornyet undersøgelse

- (3) Anmodningen blev indgivet den 8. februar 2007 af European Chemical Industry Council (CEFIC) (i det følgende benævnt "ansøgeren") på vegne af den eneste EF-producent, som tegner sig for den samlede EF-produktion af cumarin.

---

<sup>1</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

<sup>2</sup> EFT L 123 af 9.5.2002, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 1854/2003 (EUT L 272 af 23.10.2003, s. 1).

<sup>3</sup> EUT L 396 af 31.12.2004, s. 18.

<sup>4</sup> EUT L 311 af 10.11.2006, s. 1.

<sup>5</sup> EUT L 1 af 4.1.2005, s. 15.

- (4) Ansøgeren hævdede og fremlagde tilstrækkeligt umiddelbart bevis for: a) at der er sandsynlighed for fortsat eller fornyet dumping og skade for EF-erhvervsgruppen, og b) at importen til Fællesskabet af den pågældende vare fra Folkerepublikken Kina er fortsat i betydelige mængder til dumpede priser.
- (5) Det blev også påstået, at mængderne af og priserne på den pågældende importerede vare fortsat bl.a. har haft en negativ indvirkning på EF-erhvervsgruppens priser, hvilket har haft betydelige negative følger for EF-erhvervsgruppens finansielle situation og beskæftigelse.
- (6) Ansøgeren påpegede desuden, at eksportørerne/producenterne af den pågældende vare i Folkerepublikken Kina i den periode, hvor der var indført foranstaltninger, undergravede disse foranstaltninger gennem en omgåelsespraksis, der blev imødegået ved udvidelsen af foranstaltningerne i Rådets forordning (EF) nr. 2272/2004 og Rådets forordning (EF) nr. 1650/2006.

### 3. Indledning

- (7) Kommissionen fastslog efter høring af det rådgivende udvalg, at der forelå tilstrækkelige beviser til at indlede en udløbsundersøgelse, og iværksatte en sådan undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2, ved offentliggørelse af en meddelelse herom i *Den Europæiske Unions Tidende*<sup>6</sup>.

### 4. Undersøglesperiode

- (8) Den periode, der blev anvendt til den fornyede undersøgelse af, om der fortsat eller på ny ville forekomme dumping og skade, omfattede perioden fra den 1. april 2006 til 31. marts 2007 (i det følgende benævnt "undersøglesperioden" eller "UP"). Undersøgelsen af de relevante tendenser for en vurdering af, om der fortsat eller på ny ville forekomme skade, omfattede perioden fra den 1. januar 2003 til udløbet af undersøglesperioden (i det følgende benævnt "den undersøgte periode").

### 5. Parter, som var berørt af undersøgelsen

- (9) Kommissionen underrettede officielt den ansøgende EF-producent, de eksporterende producenter i Kina og deres repræsentanter, de kinesiske myndigheder og de importører, brugere og sammenslutninger, som den vidste var berørte af sagen, om indledningen af undersøgelsen. Kommissionen sendte spørgeskemaer til eksporterende producenter, en producent i Indien (referenceland, jf. betragtning (26)), den eneste producent i Fællesskabet, importører og brugere, som den vidste var berørt af sagen, og til de parter, som gav sig til kende inden for den frist, der var fastsat i meddelelsen om indledning af undersøgelsen.

### Stikprøver af eksportører/producenter i Folkerepublikken Kina

- (10) I betragtning af det tilsyneladende store antal eksporterende producenter, der er involveret i denne procedure, blev det i indledningsmeddelelsen angivet, at man påtænkte at anvende stikprøver i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17. For at afgøre, om det ville være nødvendigt at anvende stikprøver, og i givet

---

<sup>6</sup> EUT C 103 af 8.5.2007, s. 15.

fald udvælge en stikprøve, blev alle eksporterende producenter anmodet om at give sig til kende og afgive grundlæggende oplysninger om deres aktiviteter i forbindelse med cumarin i undersøgelsesperioden som nærmere specificeret i indledningsmeddelelsen. To virksomheder i Folkerepublikken Kina besvarede stikprøvespørgeskemaet, men kun en gav udtryk for vilje til at samarbejde og besvarede dumpingspørgeskemaet. Det var:

- Nanjing Jingqiao Perfumery/China Tuhsu Flavours & Fragrances Imp. & Exp. Corp.

- (11) EF-producenten og fire importører/brugere besvarede spørgeskemaerne. For så vidt angår referencelandet, nægtede den indiske producent, som Kommissionens tjenestegrene henvendte sig til, at samarbejde.

#### 6. Efterprøvning af modtagne oplysninger

- (12) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige for at fastlægge sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping og skade og Fællesskabets interesser. Kommissionen gav også de direkte berørte parter lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt.

- (13) Der blev aflagt kontrolbesøg hos følgende virksomheder:

EF-producent:

- Rhodia Organics, (Lyon) Frankrig

Importører/brugere:

- Henkel KGaA, (Krefeld) Tyskland.

### B. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

#### 1. Den pågældende vare

- (14) Den pågældende vare er samme vare som i den oprindelige undersøgelse, dvs. cumarin, et hvidligt krystallinsk pulver med en karakteristisk duft af nyslået hø. Det anvendes hovedsageligt som kemisk aromastof og som fikseringsmiddel i forbindelse med fremstillingen af duftforbindelser, der anvendes til fremstilling af rensmidler, kosmetik og parfumer.

- (15) Cumarin var oprindeligt et naturprodukt udvundet af tonkabønner, men fremstilles nu syntetisk. Det kan fremstilles ved en synteseproces ud fra phenol via salicylaldehyd (Perkins reaktion) eller ud fra orthocresol (Raschigs reaktion). Cumarins vigtigste fysiske egenskab er produktets renhed, hvor smeltepunktet benyttes som indikator. Cumarin af standardkvalitet, som afsættes i Fællesskabet, har et smeltepunkt på mellem 68°C og 70°C, hvilket svarer til en renhedsgrad på 99 %.

- (16) Den pågældende vare henhører under KN-kode ex 2932 21 00.

#### 2. Samme vare

- (17) Som i den oprindelige undersøgelse konstateredes det, at cumarin eksporteret til Fællesskabet fra Kina såvel som cumarin fremstillet og solgt af EF-erhvervsgrenen på EF-markedet faktisk har identiske fysiske egenskaber og anvendelser og således er samme vare, jf. grundforordningens artikel 1, stk. 4.

### C. SANDSYNLIGHED FOR FORTSAT ELLER FORNYET DUMPING

#### 1. Generelle spørgsmål

- (18) Det blev i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 2, undersøgt, om der fandt dumping sted på det pågældende tidspunkt, og om foranstaltningernes udløb sandsynligvis ville føre til fortsat eller fornyet dumping.
- (19) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 9, blev der anvendt samme metode som i den oprindelige undersøgelse. Da en udløbsundersøgelse ikke kræver en undersøgelse af ændrede omstændigheder, blev det ikke undersøgt på ny, om producenterne var berettigede til markedsøkonomisk behandling.
- (20) Ifølge statistiske data blev der importeret ca. 214 ton til EU fra alle kilder, heraf ca. 137 ton med oprindelse i Kina, svarende til ca. 20 % af forbruget i EU.

#### 2. Stikprøver (eksportører) og samarbejde

- (21) I forbindelse med den tidligere undersøgelse, hvis resultater blev offentliggjort i maj 2002, udviste de kinesiske eksporterende producenter som bekendt ikke samarbejdsvilje og blev hverken indrømmet markedsøkonomisk eller individuel behandling.
- (22) Der blev udsendt stikprøvespørgeskemaer til 21 mulige producenter/eksportører i Kina, men kun to virksomheder reagerede, og kun den ene samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen og udfyldte et spørgeskema; stikprøver havde derfor ingen berettigelse. Den ene besvarelse dækkede ca. 5 % af importen fra Kina i undersøgelsesperioden. Den kinesiske samarbejdspartner tegnede sig for ca. 17 % af den samlede kinesiske kapacitet.
- (23) I lyset af det yderst beskedne samarbejde og det forhold, at en enkelt virksomhed ikke var repræsentativ for hele markedet og produktionen i Kina, blev det fastslået, at der ikke kunne indhentes pålidelige oplysninger om importen af den pågældende vare til EF i undersøgelsesperioden direkte fra de eksporterende producenter. Under disse omstændigheder gjorde Kommissionen brug af de foreliggende faktiske oplysninger, dvs. KN-kode-data, jf. grundforordningens artikel 18. Alligevel blev oplysningerne i den ene spørgeskemabesvarelse i videst muligt omfang anvendt til at krydstjekke de resultater, man nåede frem til på grundlag af de foreliggende oplysninger, jf. artikel 18.
- (24) Det konstateredes, at KN-kode-dataene var de bedste foreliggende oplysninger for de fleste aspekter ved undersøgelsen. Taric-data og oplysninger indsamlet i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 6, bekræftede KN-kode-tallenes nøjagtighed.
- (25) I de tilfælde, det var berettiget, blev oplysninger om eksportpriser fra samarbejdende producenter og kinesiske eksportstatistikker (der også omfattede andre varer end den pågældende), som Kommissionen havde adgang til, anvendt som supplement.

### 3. Referenceland

- (26) Cumarin er et duftstof, som kun fremstilles i ganske få lande i verden, og udvalget var derfor yderst begrænset, da der skulle findes et referenceland. Ifølge de oplysninger, der var tilgængelige i forbindelse med undersøgelsen, var de eneste producerende lande i undersøgelsesperioden Frankrig, Kina og Indien. USA blev anvendt i forbindelse med den tidligere fornyede undersøgelse, men virksomheden havde indstillet produktionen i mellemtiden. Indien blev foreslået i indledningsmeddelelsen, men ingen indiske producenter indvilligede i at samarbejde.
- (27) I lyset af disse resultater var det nødvendigt at fastsætte den normale værdi "på ethvert andet rimeligt grundlag", jf. grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a). Det skønnedes at være rimeligt at anvende EF-erhvervsgrenens oplysninger til et sådant formål.

### 4. Dumping i undersøgelsesperioden

- (28) Af de årsager, som er forklaret i betragtning (23), blev dumpingmargenerne beregnet ved hjælp af KN-kode-data, som blev krydstjekket med oplysningerne fra den eneste samarbejdsvillige eksporterende producent i Kina. Eksportpriserne for importen fra Kina blev justeret for at sikre, at de kunne sammenlignes med den normale værdi. Justeringerne sikrede, at beregningerne blev foretaget af fabrik, og differencen mellem eksportprisen og den normale værdi blev udtrykt i procent af cif-prisen ved eksport. På det grundlag var dumpingmargenen på ca. 45 % i undersøgelsesperioden.

### 5. Prissammenligning

- (29) Det var tydeligt, at hvis foranstaltningerne fik lov til at udløbe, så ville de kinesiske eksportører i høj grad føle sig tilskyndet til at sælge større mængder på det meget store EU-marked. Denne konklusion er baseret på følgende, som blev beregnet i forbindelse med undersøgelsen:
- i) I undersøgelsesperioden lå de kinesiske hjemmemarkedspriser 25 % under priserne på EU-markedet.
  - ii) De kinesiske producenter sælger det meste af deres produktion på eksportmarkedet, fordi hjemmemarkedet ikke er stort nok til at aftage hele produktionen, og fordi hjemmemarkedspriserne svarer til dem, der kan opnås på markederne i tredjelande.
  - iii) Priserne på EF-markedet var højere end de priser, de kinesiske eksporterende producenter opnåede ved eksport til tredjelande, hvilket kunne være et tegn på, at der også foregår dumping på markedet i andre tredjelande, og at producenterne i Kina i høj grad føler sig tilskyndet til at omdirigere eksporten til Fællesskabet.

### 6. Uudnyttet kapacitet og lagre i Kina

- (30) I forbindelse med den tidligere undersøgelse, som blev afsluttet i maj 2002, blev der konstateret en enorm forekomst af uudnyttet produktionskapacitet i Kina (mellem 50 og 60 % af produktionskapaciteten). På grund af den ringe samarbejdsvilje fra de kinesiske eksporterende producenters side, forelå der kun meget få oplysninger i

forbindelse med undersøgelsen af den nuværende uudnyttede kapacitet og de nuværende lagre i Kina.

- (31) Men ifølge spørgeskemabesvarelsen fra den eneste samarbejdende part havde denne virksomhed en betydelig uudnyttet kapacitet. Producenten havde et lager på ca. 500 ton ved udgangen af undersøgelsesperioden, svarende til mere end 70 % af EU-markedet i undersøgelsesperioden. I betragtning af at denne producent kun tegner sig for mellem 15-20 % af den kinesiske produktionskapacitet, findes der sandsynligvis endnu større lagre, som kunne trænge ind på EU-markedet, hvis foranstaltningerne ophæves.

7. Eventuel absorptionskapacitet på markedet i tredjelande eller på Kinas hjemmemarked

- (32) I betragtning af ovenstående prissammenligning og forekomsten af uudnyttet kapacitet og lagre kan det ikke hævdes, at den kinesiske produktion vil blive absorberet på markedet i tredjelande og Kinas hjemmemarked. Forbruget på markedet i tredjelande har nemlig været ret stabilt i de sidste 10 år og forventes at blive ved med at være stabilt fremover. Med det i mente er det klart, at de kinesiske producenter sandsynligvis vil skulle fortsætte med at eksportere til Fællesskabet. EU-markedet er nemlig et af de mest attraktive markeder i verden, dels på grund af dets størrelse, men også på grund af de relativt høje priser, der kan opnås. Hvis foranstaltningerne ophæves, vil de dumpingimportmængder, der opdirigeres til EU-markedet, blive endnu større.

8. Omgåelse

- (33) Som omtalt i betragtning (1) er de foranstaltninger, som er genstand for undersøgelsen, blevet udvidet til at omfatte Indien, Thailand, Malaysia og Indonesien som følge af en omgåelsesundersøgelse. Det viser den store interesse, der er blandt de kinesiske producenter i at komme ind på EF-markedet, og den vilje, der gør sig gældende, selv om der er indført antidumpingforanstaltninger. Omgåelsen underbygger derfor den konklusion, at større dumpingimportmængder med stor sandsynlighed vil vende tilbage til EF-markedet, hvis foranstaltningerne ophæves.

9. Konklusion vedrørende sandsynligheden for fortsat og/eller fornyet dumping

- (34) På grundlag af ovenstående konkluderes det, at der er sandsynlighed for fortsat dumping, hvis foranstaltningerne ophæves.

#### D. DEFINITION AF EF-ERHVERVSGRENEREN

- (35) Den virksomhed, som ansøgeren repræsenterede, var den eneste producent af cumarin i Fællesskabet i undersøgelsesperioden. Denne EF-producent anses derfor for at udgøre EF-erhvervsgrenen, jf. grundforordningens artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 4.

#### E. ANALYSE AF SITUATIONEN I FÆLLESSKABET

## 1. Forbruget i Fællesskabet<sup>7</sup>

- (36) Den vare, som er genstand for den fornyede undersøgelse, udgør en del af en enkelt KN-kode. For at beregne den mængde varer under KN-koden, som ikke er den pågældende vare, har Kommissionens tjenestegrene sammenlignet KN-data med andre foreliggende statistiske kilder, jf. betragtning (23). Sammenligningen viste, at næsten 100 % af de varer, der importeres under denne kode, faktisk var den pågældende vare.
- (37) Forbruget i Fællesskabet blev derfor beregnet ved at lægge samtlige KN-kode-data om import til Fællesskabet sammen med EF-erhvervsgrenens salgsmængde på EF-markedet som angivet i spørgeskemabesvarelsen.
- (38) Tilsyneladende faldt det samlede forbrug af cumarin 8 % i den undersøgte periode, svarende til et fald indtil 2005 og derefter en stigning. Forbrugets omfang synes nu at have stabiliseret sig.
- (39) Forbruget i Fællesskabet har udviklet sig som følger:

*Tabel 1*

	2003	2004	2005	2006	UP
Forbruget i Fællesskabet (Indeks 2003=100)	100	91,4	82,4	90	92,3

## 2. Import fra det pågældende land

### a) Mængde og markedsandel

- (40) Som forklaret i betragtning (36) blev KN-kode 2932 21 00 anvendt som kilde til oplysninger om importen af den pågældende vare i Fællesskabet.
- (41) Med hensyn til importen fra Kina henledes opmærksomheden på beviserne for omgåelse, som forårsagede, at foranstaltningerne blev udvidet til også at omfatte import af cumarin fra Indien, Thailand, Indonesien og Malaysia. Som følge af de antiomgåelsesforanstaltninger, der blev vedtaget, skete der et fald i importen med oprindelse i Kina og i import med oprindelse i Kina, men afsendt fra andre lande, i den undersøgte periode. Selv om importen af kinesisk oprindelse stadig er af betydeligt omfang, viser faldet, at antiomgåelsesforanstaltningerne var effektive.
- (42) Som forklaret i betragtning (38) faldt forbruget tilsyneladende i den betragtede periode. Importen fra Kina faldt endnu mere i forhold til forbruget, hvilket medførte et tab af markedsandele i Fællesskabet til fordel for EF-erhvervsgrenen. Importmængden fra tredjelande til Fællesskabet forblev uændret i den undersøgte periode.

<sup>7</sup>

Af fortrolighedshensyn og da en enkelt fællesskabsproducent udgør EF-erhvervsgrenen, vil alle tal i denne forordning være angivet som indekstal eller tilnærmelsesvis tal.

Tabel 2

	2003	2004	2005	2006	UP
Dumpingimportmængde (Indeks 2003 = 100)	100	99,4	49,7	47	50,1
Importmængde fra tredjelande	100	78	74,7	65,5	66,6
Dumpingimportens markedsandel	30% - 40%	40% - 50%	20% - 30%	10% - 20%	20% - 30%

b) Priser

- (43) I hele den undersøgte periode lå de gennemsnitlige cif-priser for cumarin importeret fra Kina langt under EF-erhvervsgrenens priser.

3. EF-erhvervsgrenens økonomiske situation

a) Produktion

- (44) EF-erhvervsgrenen blev nødt til at reducere produktionen af den pågældende vare med 25 % fra 2003 og indtil undersøgelsesperioden. Det hænger sammen med de salgsmængder, som EF-erhvervsgrenen mistede fra 2003 og fremefter på grund af omgåelse. Endvidere mistede den også salgsmængder i forbindelse med eksport til tredjelande, for her gjorde presset fra billig kinesisk eksport sig også gældende.

b) Kapacitet og kapacitetsudnyttelse

- (45) Som forklaret i betragtning (36)-(39) var EF-erhvervsgrenens salg af den pågældende vare i Fællesskabet ret stabilt i hele den undersøgte periode. Men i den samme periode oplevede EF-erhvervsgrenen et alvorligt fald i den mængde, der blev eksporteret til tredjelande. For at optimere kapacitetsudnyttelsen blev EF-erhvervsgrenen under disse omstændigheder nødt til at reducere kapaciteten. Alligevel fortsatte kapacitetsudnyttelsen med at være relativt lav.

Tabel 3

	2003	2004	2005	2006	UP
Produktion	100	63,4	66,3	70,3	75,4
Produktionskapacitet	100	63,5	63,5	63,5	63,5
Kapacitetsudnyttelse	100	99,8	104,4	110,8	118,8

c) Salget i Fællesskabet

- (46) EF-erhvervsgrenens salgsmængde i EU steg med 36 % i den undersøgte periode. Det var muligt, fordi foranstaltningerne blev udvidet til at omfatte en ny periode på 5 år, og fordi omgåelsen blev fjernet på en effektiv måde. Derfor faldt importen fra Kina som forklaret i betragtning (41) i den samme periode. Importen fra Indien, det eneste

andet kendte tredjeland, som producerer cumarin, var begrænset til den import, der var omfattet af tilsagnet.

d) Lagre

- (47) EF-erhvervsgrenens lagre blev reduceret i den undersøgte periode.

e) Markedsandele

- (48) EF-erhvervsgrenen vandt markedsandele i den undersøgte periode. Som forklaret i betragtning (41) og (42) var foranstaltningerne så effektive, at EF-erhvervsgrenen kunne genvinde markedsandele. Stigningen i markedsandele på 22 procentpoint i den undersøgte periode hænger klart sammen med, at omgåelsen blev fjernet.

f) Priser

- (49) Den gennemsnitlige nettosalgspris for cumarin på EF-markedet faldt med 10 % i 2004 sammenlignet med priserne i 2003. Efter 2004 steg priserne gradvist igen, men de nåede aldrig op på niveau med 2003-priserne i undersøgelsesperioden. Som forventet blev der således langt fra tale om en fuldstændig genopretning af priserne.
- (50) Prissituationen afspejler det stærke pres, som importen fra Kina udøver. I hele den betragtede periode lå de gennemsnitlige cif-priser på import fra Kina langt under EF-erhvervsgrenens priser. I undersøgelsesperioden, efter at foranstaltningerne var blevet indført, blev cumarin med oprindelse i Kina solgt til de samme priser som EF-erhvervsgrenens. På den måde har de kinesiske eksportpriser fungeret som et loft, der har tvunget EF-erhvervsgrenen til at justere dens priser i overensstemmelse hermed. Derfor er EF-erhvervsgrenens priser alvorligt trykkede, og erhvervsgrenen udviser ringe rentabilitet.
- (51) For at bestemme, om underbuddet for cumarin med oprindelse i Kina fortsatte, blev EF-erhvervsgrenens priser ab fabrik til uafhængige kunder sammenlignet med importpriserne, cif Fællesskabets grænse, ved at anvende KN-kode-data, jf. betragtning (23). Sammenligningen viste, at selv om priserne lå tæt på den ikke-skadevoldende pris, der var fastlagt for EF-erhvervsgrenen, indebar importen ikke underbud i forhold til EF-erhvervsgrenens priser.

*Tabel 4*

	2003	2004	2005	2006	UP
Lagre	100	50,3	31	20,9	3,7
EF-erhvervsgrenens markedsandele	100	98	136,5	149,3	148
Pris	100	90,4	93,7	96,6	97,3

g) Rentabilitet

- (52) Rentabiliteten ved salg af den pågældende vare til uafhængige kunder i Fællesskabet viser sig lige netop at kunne betegnes som positiv i undersøgelsesperioden. Den vedblev med at være negativ fra 2004 og fremefter, med en beskedent forbedring fra

2006. Den begrænsede rentabilitet skyldes delvis de trykkede salgspriser, jf. betragtning (49) og (50), kombineret med en stigning i omkostningerne, navnlig prisen på råmaterialer. Øget produktivitet kunne kun delvis udligne disse faktoreres negative indvirkning på rentabiliteten. Alt i alt lå fortjenesten langt under den normale fortjeneste i hele den betragtede periode.

#### h) Likviditet og evne til at rejse kapital

- (53) Udviklingen i EF-erhvervsgrenens likviditet i forbindelse med salget af den pågældende vare på EU-markedet afspejler rentabilitetsudviklingen. Det er værd at bemærke, at selv om likviditeten var lav, forblev den positiv i den undersøgte periode.
- (54) Undersøgelsen viste, at EF-erhvervsgrenen ikke har svært ved at rejse kapital, og at kapitaludgifterne var meget begrænsede i den undersøgte periode. Evnen til at rejse kapital kan dog ikke betragtes som en betydningsfuld indikator for denne undersøgelse, for EF-erhvervsgrenen er en stor gruppe, og produktionen af cumarin udgør kun en beskedent del af den samlede produktion. Evnen til at rejse kapital hænger snarere tæt sammen med resultaterne i gruppen som helhed end med individuelle resultater i forbindelse med den pågældende vare.

#### i) Beskæftigelse, produktivitet og lønninger

- (55) Beskæftigelsen i EF-erhvervsgrenen faldt i den undersøgte periode, navnlig fra 2004 og fremefter. Faldet er forbundet med EF-erhvervsgrenens omlægning af produktionsprocessen for cumarin. EF-erhvervsgrenens produktivitet udtrykt som produktionsmængde pr. ansat steg kraftigt i den undersøgte periode.
- (56) Lønomkostningerne faldt som helhed som en direkte følge af den omlægning, der er beskrevet i betragtning (55). Gennemsnitslønnen pr. ansat forblev uændret i den undersøgte periode.

*Tabel 5*

	2003	2004	2005	2006	UP
Ansatte	100	86	61	57	57
Lønninger	100	89,6	65,5	63,4	63,4
Produktivitet	100	76,4	111,8	129,4	135,3

#### j) Investeringer og afkast af investeringer

- (57) I den undersøgte periode toppede investeringerne i 2004, hvorefter de begyndte at falde. Under de nuværende markedsforhold fokuserer EF-erhvervsgrenen mere på at bevare det eksisterende produktionsudstyr end på udvide produktionskapaciteten.
- (58) Set i det perspektiv afspejler investeringsafkastet, udtrykt som forholdet med EF-erhvervsgrenens nettofortjeneste og de faste aktivers bogførte værdi, rentabilitetsudviklingen, jf. betragtning (52).

#### k) Vækst

- (59) Som forklaret fra betragtning (36) er EF-erhvervsgrenens salgsmængder på EU-markedet steget betydeligt, og derfor har EF-erhvervsgrenen haft mulighed for at generobre væsentlige markedsandele.

l) Dumpingmargenens størrelse

- (60) I forbindelse med analysen af dumpings omfang tages der hensyn til, at der allerede er indført foranstaltninger med henblik på at fjerne den skadevoldende dumping. Men i betragtning af importens omfang i undersøgelsesperioden og den betydelige dumping, der blev konstateret (jf. betragtning (28)), kan dens påvirkning af EF-erhvervsgrenens situation ikke betragtes som ubetydelig.

m) Overvindelse af virkningerne af tidligere dumping

- (61) Det skal også tages i betragtning, at EF-erhvervsgrenen ikke ville have været i stand til at overvinde virkningerne af tidligere dumping efter indførelsen af antidumpingforanstaltninger i 2002 på grund af omgåelse, som først blev gjort til genstand for foranstaltninger i 2004 og 2006. Før Rådet indførte antiomgåelsesforanstaltninger mod Indien, Thailand, Indonesien og Malaysia og Kommissionen godtog tilsagnet i 2005, var importen fra de fire nævnte lande af betydeligt omfang og forhindrede EF-erhvervsgrenen i at overvinde virkningerne af dumping.

4. Konklusion om EF-markedets situation

- (62) Antidumpingforanstaltningerne mod import af cumarin med oprindelse i Kina og udvidelsen af foranstaltningerne til at omfatte lande, hvor der konstateredes omgåelse, har haft en positiv indvirkning på EF-erhvervsgrenen, fordi den til dels har kunnet overvinde virkningerne af en vanskelig økonomisk situation. EF-erhvervsgrenens løbende bestræbelser med henblik på omkostningsbesparelser og øget produktivitet pr. ansat kunne lige akkurat udligne virkningerne af stigningen i råmaterialepriserne og nedgangen i salgspriserne på EF-markedet.
- (63) De kinesiske producenters omgåelse, jf. betragtning (33), underbygger den konklusion, at de kinesiske eksporterende producenter har stor interesse i at komme ind på EF-markedet.
- (64) I betragtning af ovenstående analyse må EF-erhvervsgrenens situation stadig betegnes som vanskelig, selv om foranstaltningerne har begrænset virkningerne af den skadevoldende dumping. En stigning i dumpingimporten ville dog sandsynligvis forværre situationen og udligne virkningerne af alle de bestræbelser, som EF-erhvervsgrenen har gjort, og EF-erhvervsgrenen ville sandsynligvis skulle indstille produktionen af cumarin.

## F. SANDSYNLIGHEDEN FOR FORNYET SKADE

1. Sandsynligheden for fornyet skade

- (65) For at bestemme de sandsynlige virkninger for EF-erhvervsgrenen, når de gældende foranstaltninger udløber, blev følgende faktorer undersøgt på linje med de elementer, der er resumeret i betragtning (28)-(34).

- (66) Som følge af de gældende foranstaltninger har EF-erhvervsgrenen øget omfanget af salget på EF-markedet. Oplysningerne viser klart, at EF-erhvervsgrenen har øget sin markedsandel betydeligt på et marked, hvor forbruget faldt med 8 % i den undersøgte periode. EF-erhvervsgrenen blev dog ved med at lide under pristrykket.
- (67) Som forklaret ovenfor i betragtning (38) forholder det sig således, at selv om forbruget faldt med 8 % og i et vist omfang er modebestemt, så forventes prognosen for forbruget af cumarin på verdensplan ikke at ændre sig væsentligt. Alt tyder på, at uden foranstaltninger vil den omfattende dumpingimport fra Kina fortsætte. I betragtning af den omfattende ledige produktionskapacitet i Kina er der endvidere stor sandsynlighed for, at importmængderne i Fællesskabet vil stige, hvis foranstaltningerne blev ophævet.
- (68) Udvidelsen af foranstaltningerne efter antiomgåelsesproceduren var ret effektiv med hensyn til at standse omgåelsen i forbindelse med den pågældende vare, som havde oprindelse i Kina, men blev afsendt fra Indien, Thailand, Indonesien og Malaysia. De kinesiske eksporterende producenter vil sandsynligvis skulle føre en aggressiv prispolitik i Fællesskabet for at kompensere for den markedsandel, der gik tabt, da omgåelsen blev bragt til ophør.
- (69) Som konkluderet ovenfor i betragtning (29) har undersøgelsen vist, at de kinesiske eksportører i høj grad ville føle sig tilskyndet til at sende store mængder til Fællesskabet, hvis foranstaltningerne skulle få lov til at udløbe. På den måde ville de kinesiske eksportører kunne anvende noget af deres overkapacitet.
- (70) Sandsynligheden for, at det vil ske, underbygges yderligere af det forhold, at priserne i Fællesskabet er højere end de priser, kineserne opnår ved eksport til andre tredjelande. Dette forhold ville med stor sandsynlighed tilskynde de kinesiske producenter til at øge deres aktiviteter på EF-markedet.
- (71) Øget import til lavere priser, som sandsynligvis ville blive følgen af at fjerne foranstaltningerne, ville også med stor sandsynlighed få yderst skadelige virkninger for EF-erhvervsgrenen. Under sådanne omstændigheder ville EF-erhvervsgrenen enten skulle følge prisfaldet for at opretholde markedsandelen eller beholde salgspriserne på det nuværende niveau og i stedet miste kunder og i sidste ende salgsmængder. I førstnævnte tilfælde ville EF-erhvervsgrenen skulle operere med et tab, og i sidstnævnte tilfælde ville de mistede salgsmængder som sådan i sidste ende føre til øgede omkostninger efterfulgt af tab.
- (72) Undersøgelsen har derfor vist, at skulle importen som forventet stige i tilfælde af, at foranstaltningerne ophører, så er der stor sandsynlighed for, at EF-erhvervsgrenen på ny påføres skade, og EF-erhvervsgrenen befinder sig allerede i en vanskelig situation. Kort sagt ville det ikke længere være rentabelt for EF-erhvervsgrenen at opretholde produktionen af cumarin.

## G. FÆLLESSKABETS INTERESSER

### 1. Indledning

- (73) I henhold til grundforordningens artikel 21 undersøgte Kommissionen, om en videreførelse af de eksisterende antidumpingforanstaltninger ville være i strid med Fællesskabets interesser som helhed. Fællesskabets interesser blev fastlagt på grundlag af en vurdering af alle de forskellige involverede parter interesser, dvs. EF-

erhvervsgrenens, importørernes/forhandlernes og cumarin-brugernes interesser. For at vurdere de sandsynlige virkninger af at opretholde eller ikke opretholde foranstaltningerne anmodede Kommissionen om oplysninger fra alle ovennævnte interesserede parter.

- (74) På dette grundlag blev det undersøgt, om der til trods for konklusionerne om sandsynligheden for fortsat dumping og fornyet skade var tvingende grunde til at konkludere, at det ikke er i Fællesskabets interesse at opretholde foranstaltninger i dette bestemte tilfælde.

## 2. EF-erhvervsgrenens interesser

- (75) Det ville klart være i den eneste EF-producents interesse at kunne fortsætte produktionen af cumarin.
- (76) Det antages endvidere, at hvis antidumpingforanstaltningerne bortfalder, vil dumpingimporten fortsætte og stige, og det vil medføre en fortsat forringelse af EF-erhvervsgrenens situation, indtil erhvervsgrenen sandsynligvis forsvinder.
- (77) Kort sagt kan det konkluderes, at en videreførelse af foranstaltningerne klart vil være i EF-erhvervsgrenens interesse.

## 3. Importørernes og brugernes interesser

- (78) Kommissionens tjenestegrene henvendte sig til 13 importører og 10 industrielle brugere, som fik tilsendt spørgeskemaer. De modtog fire besvarelser fra samarbejdsvillige virksomheder.
- (79) I en af de fire besvarelser gav en importør udtryk for at være imod foranstaltningerne, og det skyldes hovedsagelig betænkeligheder ved prisen i forbindelse med indkøb af den pågældende vare. Virksomheden gav dog også udtryk for, at prisen på cumarin kun havde en meget begrænset indvirkning på de samlede produktionsomkostninger.
- (80) Selv om den pågældende vare anvendes inden for andre erhvervsgrene, hvor den ofte ikke kan erstattes, tegner den sig kun for en meget begrænset del af den endelige vare, både hvad angår mængde og pris, i de fleste tilfælde under 1 procent. Tolden har derfor kun en meget begrænset indvirkning på brugeren og den endelige forbruger.
- (81) En række brugere anførte, at de absolut foretrækker cumarin af fællesskabsoprindelse, fordi kvaliteten er bedre. Disse brugere ville i høj grad blive påvirket, hvis EF-erhvervsgrenen skulle stoppe sin produktion som følge af, at foranstaltningerne blev ophævet.
- (82) I en analyse af Fællesskabets interesser bør der tages særligt hensyn til behovet for at bringe den fordrejning af handelen, som skyldes skadevoldende dumping, til ophør, og at genskabe en situation med effektiv konkurrence. I den forbindelse bør det bemærkes, at verdensmarkedet for cumarin er meget begrænset, for der er kun nogle få producenter, hvoraf de vigtigste befinder sig i Kina og i Fællesskabet. Set ud fra den synsvinkel er det vigtigt at bevare flere forsyningskilder (herunder EF-erhvervsgrenen). Endvidere bør man også huske på, at antidumpingforanstaltningerne ikke har til formål at begrænse forsyning fra kilder uden for Fællesskabet, og at

cumarin med oprindelse i Kina fortsat vil kunne importeres til Fællesskabet i tilstrækkelige mængder.

- (83) Set i sammenhæng med den ringe samarbejdsvilje bekræfter ovenstående betragtninger, at importørerne og brugerne ikke oplevede betydelige negative følgevirkninger for deres økonomiske situation som følge af de gældende foranstaltninger. Undersøgelsen har heller ikke vist, at sådanne negative følgevirkninger ville blive forværret, hvis foranstaltningerne blev forlænget.

#### 4. Konklusion vedrørende Fællesskabets interesser

- (84) I betragtning af alle ovenstående forhold konkluderes det, at der ikke er nogen tvingende grund til, at en videreførelse af foranstaltningerne ville stride mod Fællesskabets interesser.

### H. ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

- (85) Alle parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det er hensigten at anbefale, at de nuværende foranstaltninger opretholdes. De fik også en frist, inden for hvilken de kunne fremsætte bemærkninger til disse oplysninger.
- (86) Det følger af ovenstående, at de gældende antidumpingforanstaltninger over for importen af cumarin med oprindelse i Kina bør opretholdes.
- (87) Som anført i betragtning (1) blev den gældende antidumpingtold på importen af den pågældende vare fra Kina udvidet til også at omfatte importen af cumarin afsendt fra Indien, Thailand, Indonesien og Malaysia, uanset om varen er angivet med oprindelse i Indien, Thailand, Indonesien og Malaysia eller ej. Den antidumpingtold, der skal opretholdes på importen af den pågældende vare, bør også fortsat omfatte importen af cumarin afsendt fra Indien, Thailand, Indonesien og Malaysia, uanset om varen er angivet med oprindelse i Indien, Thailand, Indonesien og Malaysia eller ej. Den indiske eksporterende producent, der er omhandlet i betragtning (2), og som er undtaget fra foranstaltningerne på grund af et tilsagn, som Kommissionen har godtaget, bør også fortsat på de samme vilkår være undtaget fra de foranstaltninger, der indføres ved denne forordning -

#### UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

##### *Artikel 1*

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af cumarin henhørende under KN-kode ex 2932 21 00 (Taric-kode 2932 21 00 19) og med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

2. Tolden fastsættes til 3 479 EUR pr. ton.

3. Den endelige antidumpingtold på 3 479 EUR pr. ton på importen med oprindelse i Kina udvides hermed til også at omfatte importen af samme vare som nævnt i stk. 1 afsendt fra Indien, Thailand, Indonesien og Malaysia, uanset om varen er angivet med oprindelse i Indien, Thailand, Indonesien og Malaysia eller ej (Taric-kode 2932 21 00 11, 2932 21 00 15 og 2932 21 00 16).

## *Artikel 2*

Medmindre andet er fastsat, finder de gældende bestemmelser for told anvendelse.

## *Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

## *Artikel 4*

I tilfælde, hvor varerne er blevet beskadiget inden overgangen til fri omsætning, og den pris, der faktisk er betalt eller skal betales, derfor fordeles med henblik på fastsættelse af toldværdien i henhold til artikel 145 i forordning (EØF) nr. 2454/93, nedsættes den antidumpingtold, der er beregnet på grundlag af ovennævnte beløb, med en procentdel, der svarer til fordelingen af den pris, der faktisk er betalt eller skal betales.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne*

*[...]*

*Formand*